ܡܙܪܙܬܐ ܐܘܡܬܢܝܬܐ

ܕܦܘܩܕܢܐ ܕܚܢܘܩܐ ܒܝܬܝܐ

ܫܘܚܠܦܐ ܐܘܡܬܢܝܐ ܕܦܘܩܕܢܐ ܕܚܢܘܩܐ ܒܝܬܝܐ ܒܟܠ ܐܬܪܐ ܕܐܘܣܛܪܠܝܐ

ܐܬܘܪܝܐ / Assyrian

National Enforcement of
Domestic Violence Orders

www.ag.gov.au/ndvos

ܡܘܕܝ ܫܘܢܝܐ ܝܠܗ ܕܒܒ؟

25
ܬܫܪܝܢ ܐܚܪܝܐ
2017

ܩܐ DVOs ܦܪܝܫܐ ܡܢ ܩܕܡ: ܦܪܝܫܐ ܕܐܬܚܒܫܘܢ ܩܐ ܕ DVO ܕܝܘܗܒܘܢ، ܦܝܫ ܒܛܝܠܐ (ܡܘܕܝܥܢܐ) ܒܟܠ ܐܬܪܐ ܕܐܘܣܛܪܠܝܐ ܕܗܢܘܢ ܡܚܠܝܦܘܢ ܬܠܬܐ ܠܗ ܒܠܝܗ ܐܬܪܐ.

ܦܪܝܫܐ ܕܐܬܚܒܫܘܢ ܠܝܗ ܐܝܬܐ ܡܨܝܐ ܒܡܫܪܪܬܐ ܕܣܪܐ ܚܠܠܬܐ ܩܐ ܟܠ ܚܕ ܕܝܢܐ ܦܝܫܬܐ ܕܗܘܐ ܠܗ ܐܘܣܛܪܠܝܐ. ܟܠ ܡܠܟܐ ܐܝܢܫܝܬܐ ܕܐܝܬܐ ܚܕ ܕܝܢܐ ܗܘܐ ܠܗ ܐܘܚܕܢܐ ܒ ܐܣܛܠܐ ܐܚܪܐ ܕܦܘܩܕܢܘܗܝ، ܦܝܫܐ ܗܘܐ ܦܪܝܫܐ.

ܐܢ ܟܠ ܗܘܐ، ܦܪܥܘܢ ܠܣܘܦܐ ܩܐ ܒ ܠܫܢܐ ܠܗ ܚܕ ܐܘܚܕܢܐ ܒ ܐܣܛܠܐ ܐܚܪܢܐ ܠܗ ܐܘܣܛܪܠܝܐ، ܟܠܟܐ ܕܐܬܚܒܫܘܢ ܕܟܠ ܬܪܡܝܗܘܢ ܠܝܗ ܦܘܩܕܢܘܗܝ.. ܐܣܘܗܝ ܥܡ ܦܬܚܝܗܘܢ ܡܠܝܐ ܠܗ ܐܘܚܕܢܐ ܒ ܐܣܛܠܐ ܐܚܪܐ ܕ DVO ܕܝܘܗܒܘܢ، ܦܝܫܐ ܗܘܐ ܦܪܝܫܐ.

25
ܬܫܪܝܢ ܐܚܪܝܐ
2017

ܩܐ DVOs ܦܪܝܫܐ ܒܫܘܡܠܝܐ ܒ ܡܢ ܬܠܬܐ: DVO ܕܝܘܗܒܘܢ، ܥܡ ܦܝܫ ܢܝܘܙܝܠܢܕ (ܐܘܣܛܪܠܝܐ) ܡܫܝܚܐ ܠܗ ܒܠܝܗ ܐܬܪܐ ܘܟܠ ܡܠܟܐ ܐܝܢܫܝܬܐ ܕܐܬܚܒܫܘܢ، ܥܡ ܡܨܝܐ ܐܚܪܢܐ.

ܡܘܕܥܢܘܬܐ ܙܘܕܐܝܬܐ

ܐܢ ܟܠ ܗܘܐ، ܫܘܝܐ ܕܝܢ، ܐܣܘܗܝ، ܗܘܝܢܐ ܗܘܐ ܕܐܬܚܒܫܘܢ، ܥܡ ܡܨܝܐ، ܒ ܐܢ ܐܝܬܠܘܢ، ܒܡܘܕܥܢܐ ܙܘܕܝܐ، ܗܘܝܢܘܗܝ، ܠܒܘܩܐ www.ag.gov.au/ndvos ܒ ܠܡܘܕܥܢܘܬܐ ܕܠܚܝܡܬܐ ܡܠܟܐ ܩܐ ܐܘܚܕܢܘܗܝ، ܒ ܐܣܛܠܘܬܘܗܝ، ܒ ܗܘܝܢܘܗܝ، ܩܐ ܟܠ ܕܝܢܐ ܕܠܗ ܦܝܫܬܘܗܝ..

ܐܝܢܫܝܬܐ ܡܠܟܐ ܕܦܪܝܫܐ ܡܕܝܢܬܐ ܕܒܠܝܗܘܢ ܦܘܩܕܢܐ ܕܚܢܘܩܐ ܕܒܝܬܝܬܐ ܕܦܝܫܐ ܗܘܘ ܦܪܝܫܐ ܠܗ ܒܝܬܘܪܝܐ ܡܢ ܩܕܡ 25 ܬܫܪܝܢ ܐܚܪܝܐ 2017 ܘܒܬܪ ܦܠܚܐ ܡܢܐ، ܦܝܫܐ ܡܢܐ ܡܫܝܚܐ ܢܝܘܙܝܠܢܕ (ܐܘܣܛܪܠܝܐ) ܚܣܝܗ ܫܘܚܠܦܐ ܐܘܡܬܢܐ ܕܦܘܩܕܢܐ ܕܚܢܘܩܐ ܒܝܬܝܐ.

www.ag.gov.au/ndvos

Queensland Government · Northern Territory Government · NSW Government · Initiative of ACT Government · Government of Western Australia · Victoria State Government · Tasmanian Government · Government of South Australia

Australian Government

ܢܛܘܪܘܬܐ ܕܦܘܩܕܢܐ ܕܒܝܬܐ

ܝܡܝܦܬܐ ܐܘܡܬܢܝܐ ܕܦܘܩܕܢܐ ܕܚܢܦܐ ܒܝܬܝܐ ܝܠܗ ܡܢܝܚܐ ܥܠ ܢܛܘܪܘܬܐ ܕܦܘܩܕܢܐ ܕܒܝܬܐ ܘܕܒܝܬܘܬܐ.

ܒܢܘܢܝ ܐܪܥܬܐ ܟܠ ܡܢܝ ܗܡܝܢܐ ܕܡܦܠܚܝܢܝ ܠܗ DVO ܕܢܘܩܦܝ ܠܗ ܚܕ ܐܘܣܬܪܠܝܐ ܝܢ ܐܡܝܦܬܐ ܐܪܥܬܐ ܕܐܘܣܬܪܠܝܐ ܒܟܝܢܐ ܗܢܐ ܕܦܝܫ ܡܬܘܦܩܐ.

ܝܢ ܐܝܟ ܕܦܠܚܝ ܚܕ DVO ܕܗܘܠܐ ܦܠܚܢܐ ܡܢܝܗ ܘܕܦܝܫܐ ܗܘܐ ܦܣܩܬܐ ܡܢ ܩܕܡ 25 ܬܫܪܝܢ ܐܚܪܝܐ 2017، ܐܗܐ ܦܘܩܕܢܐ ܝܠܗ ܦܝܫ ܡܬܒܥܐ ܠܗ ܥܠܝܗ ܐܪܥܐ ܒܡܫܪܪܬܐ ܕܡܢܝܐ ܚܠܠܬܐ ܗܢܐ ܚܕ ܝܘܡ ܕܝܢܐ.

ܟܠ ܕܝܢܐ ܦܝܫܐ ܒܟܠ ܐܝܟ ܕܗܘܝ ܠܗ ܐܘܣܬܪܠܝܐ ܗܝܟ ܕܢܦܠܚܝܢܝܗ ܚܕ DVO ܕܦܝܫܐ ܡܢܝܗ ܡܬܒܥܐ ܠܗ ܥܠܝܗ ܐܪܥܐ ܕܟܠ ܚܕܬܐ ܒܕܘܟܐ ܐܝܟܐ ܕܗܘ ܦܝܫܐ ܗܘܐ ܦܣܩܬܐ.

ܦܣܩܬܐ ܕܠܗ ܦܝܫܐ ܗܘܠܐ ܝܢ ܡܫܘܚܠܦܐ ܫܘܠܛܢܐ ܠܫܪܪܐ ܕܒܠܝܗܘܢ DVOs ܕܦܝܫܐ ܗܘܐ ܦܣܩܬܐ ܠܗ ܐܘܣܬܪܠܝܐ ܝܢ ܡܢܝܦܘܬܗܘܢ، ܕܟܠ ܚܕܬܐ ܒܠܝܠܐ ܐܝܟ ܦܝܫܐ ܗܘܐ ܦܣܩܬܐ.

ܩܢܘܢܐ ܚܕܬܐ ܕܠܗ ܐܘܣܬܪܠܝܐ ܘܝܡܝܦܬܐ ܥܠ ܢܛܘܪܘܬܐ ܕܦܘܩܕܢܐ ܕܒܝܬܐ ܘܕܒܝܬܘܬܐ ܕܚܢܦܘܬܗܘܢ ܡܢ ܚܢܦܐ ܒܝܬܝܐ ܟܠ ܡܢܐ ܥܘܣܩܢܐ.

ܥܠܡܬܐ ܠ DVOS

ܚܕ ܠܘܢܐ ܕܥܒܕܢܐ ܡܢܝܗ ܝܢ ܟܠ ܥܠܡܬܗܘܢ ܠܫܪܪܐ ܚܕ DVO.

ܐܢܫܐ ܚܕ DVO ܟܠ ܡܢܝܗ ܦܝܫܐ ܡܬܘܦܩܐ ܒܗܣܦܢܐ ܕܐܘܣܬܪܠܝܐ ܝܢ ܕܝܡܝܦܬܐ. ܚܠܝܗܘܢ DVOs ܦܣܩܬܐ ܝܢ ܩܠܝܒ ܠܗ ܥܠܝܗ ܐܪܥܐ ܕܐܘܣܬܪܠܝܐ.

ܠܗ ܐܘܣܬܪܠܝܐ ܝܢ ܝܡܝܦܬܐ، ܚܕ DVO ܒܠܟܐ ܕܦܝܫ ܝܕܥܐ ܦܘܩܕܢܐ ܕܡܫܚܠܦܘܬܐ INTERVENTION ORDER، ܦܘܩܕܢܐ ܕܚܢܦܐ ܕܒܝܬܘܬܐ FAMILY VIOLENCE ORDER، ܦܘܩܕܢܐ ܠܡܚܠܘܦܐ ܚܢܦܐ ܒܝܬܝܐ APPREHENDED DOMESTIC VIOLENCE ORDER ܝܢ ܦܘܩܕܢܐ ܕܢܛܘܪܘܬܐ PROTECTION ORDER.

ܡܕܒܪܬܐ
ܐܘܡܬܢܝܬܐ
ܕܦܘܩܕܢܐ ܕܚܢܦܐ ܒܝܬܝܐ

ܒܘܪܟܐ

ܚܢܦܐ ܕܒܝܬܘܬܐ ܘܒܝܬܝܐ ܚܕ ܡܥܒܕ ܟܠ ܡܬܚܫܠܢܐ ܝܠܗ. ܒܝܬܘܬܐ ܕܦܘܩܕܢܐ ܕܒܝܬܐ ܝܠܗ ܚܕ ܡܥܒܕ ܐܠܨܢܐ.

ܩܢܘܢܐ ܚܕܬܐ ܦܝܫܐ ܝܢܐ ܡܬܘܪܝܢܐ ܥܠ ܟܠܗ ܐܪܥܐ ܠܚܒܪܘܗ ܢܛܘܪܘܬܐ ܕܦܘܩܕܢܐ ܕܒܝܬܐ ܕܚܢܦܐ ܒܝܬܝܐ ܕܗܘܢܐ ܚܘܕ ܦܝܫ.

ܒܪܚܒܐ، ܦܘܩܕܢܐ ܕܚܢܦܐ ܒܝܬܝܐ domestic violence orders (DVOs) ܒܢ ܩܠܝܒ ܗܘܐ ܐܢܝܢ ܠܗ ܐܘܣܬܪܠܝܐ ܝܢ ܝܡܝܦܬܐ ܐܝܟܐ ܕܐܝܬ ܦܝܫܐ ܗܘܐ ܦܣܩܬܐ ܝܢ ܡܬܘܠܝܐ.

ܐܢܐ ܐܡܝܢܘܬܐ ܘܕܝܢܐ ܥܘܣܩܬܐ ܡܠܝܗ.

ܚܫܒܘܢܐ 25 ܬܫܪܝܢ ܐܚܪܝܐ 2017، ܝܡܝܦܬܐ ܐܘܡܬܢܝܐ ܕܦܘܩܕܢܐ ܕܚܢܦܐ ܒܝܬܝܐ ܝܢ ܒܪܢܐ ܦܠܚܐ. ܚܠܝܗܘܢ DVOs ܦܣܩܬܐ ܚܪܬܝܐ ܡܢ 25 ܬܫܪܝܢ ܐܚܪܝܐ 2017 ܝܢ ܩܠܝܒ ܡܬܢܝܐ (ܐܘܛܘܡܛܝܩܝܬ) ܡܬܒܥܐ ܘܩܢܘܢܝܐ ܠܗ ܥܠܝܗ ܐܪܥܐ.

ܘܕܝܢܐ ܩܢܝܫ ܕܚܘܕ ܦܝܫ ܬܚܒܫ ܠܗܘܢ ܐܘܣܬܪܠܝܐ
www.ag.gov.au/ndvos